

TIGRIP®

F Mode d'emploi



Mod. TFA

W.L.L 300 kg

Yale Industrial
Products GmbH

INTRODUCTION

Tous les utilisateurs doivent lire et assimiler cette notice avant d'utiliser l'appareil. Les instructions contenues dans ce manuel sont destinées à familiariser les utilisateurs avec les opérations de levage et de manutention, et leur permettre d'utiliser l'appareil au maximum de ses possibilités et en toute sécurité. Ce manuel d'instructions contient d'importantes informations qui permettent d'utiliser l'appareil de manière sûre, correcte et économique. Respecter ces instructions permettra de travailler en toute sécurité, de réduire les coûts de maintenance et d'augmenter la durée de vie de l'appareil. Ce manuel d'instructions doit être en permanence disponible sur le lieu d'utilisation de l'appareil.

En plus de ces instructions, la réglementation nationale en matière de sécurité du travail et de levage doit être scrupuleusement appliquée.

UTILISATION CORRECTE

- La capacité indiquée sur la pince correspond à la charge maximale (CMU); celle-ci ne doit pas être dépassée.
- Ne pas lever ou déplacer la charge tant que du personnel se trouve dans la zone de danger.
- Ne pas permettre au personnel de stationner ou de circuler sous la charge, et ne pas déplacer la charge au-dessus de personnel.
- Ne jamais laisser une charge suspendue sans surveillance.
- L'opérateur ne doit pas commencer à lever une charge sans s'être assuré personnellement que la pince a été mise en place correctement (Fig. 1).
- La pince et les accessoires utilisés (élingues...) doivent être mis en place de manière à ce qu'ils ne présentent pas de danger pour l'opérateur ou pour d'autres personnes (Fig. 1).
- La pince peut être utilisée dans des températures ambiantes comprises entre -40°C et +100°C. Pour des températures non comprises dans cette plage, consulter le fabricant.

- La réglementation nationale en vigueur en matière de sécurité du travail et de levage doit être scrupuleusement appliquée.

- La pince est conçue pour le levage et le transport de fût.

- La pince est utilisable pour tous les fûts métalliques et pour lesquelles la pince peut être complètement engagée jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée (Capacité de préhension entre Ø400- Ø600) (Fig. 1).

UTILISATION INCORRECTE

- Ne jamais lever un fût qui n'est pas adapté à ce type de pince (Fig. 1).
- Ne jamais manutentionner de charge dont le poids dépasse la Charge Maxi Utile (CMU).
- Ne jamais utiliser la pince pour arracher une pièce.
- Il est interdit d'utiliser la pince pour le levage ou le transport de personnel.
- Lors du levage ou du déplacement, la charge ne doit pas balancer, et il ne doit pas y avoir d'obstacle sur le parcours à effectuer.
- Toujours manutentionner la charge à vitesse lente, sans la perdre du regard et en prenant garde.
- Uniquement un fût en métal peut être levée ou transportée.
- La pince doit toujours être placée sur le fût jusqu'à être en butée (Capacité de préhension à respecter Ø400- Ø600) (Fig. 1).
- Ne jamais laisser tomber la pince.

INSPECTION AVANT MISE EN SERVICE

Une personne compétente doit inspecter la pince avant sa mise en service. Cette inspection doit être visuelle et fonctionnelle et doit établir que la pince peut fonctionner en toute sécurité, et qu'aucun défaut ne s'oppose à l'utilisation de la pince.

Cette inspection doit être réalisée sous la responsabilité du chef d'établissement par un technicien formé et habilité.

INSPECTIONS AVANT CHAQUE UTILISATION

- S'assurer que chaque côté de la surface sur laquelle les mâchoires vont être refermées est exempt de graisse, d'huile, de peinture ou de tout produit ou revêtement pouvant générer un glissement.

- Vérifier l'état des dents de mâchoires; elles ne doivent pas être usées et comporter des salissures ou de dépôts.

- Vérifier que les pinces ne sont pas abîmées, qu'elle ne présente pas de déformations ou de fissures.

UTILISATION DE LA PINCE

Dans la position FERMER, les mâchoires sont verrouillées en position ouverte. Dans cette position la pince peut être mise en place sur la charge. La pince doit être mise en place jusqu'à ce qu'elles se trouvent en butée sur la charge (toutes les dents en prise). En basculant le levier en position OUVERT, les mâchoires mobiles se referment, et la pince est maintenue en position par la pression de la charge.

L'opération de levage peut alors commencer. A la fin de l'opération de manutention, la charge doit être abaissée et doit reposer au sol, de manière à ce que la pince ne supporte plus aucune charge (l'anneau d'accrochage doit être libre). Le levier se place alors automatiquement en position OUVERTE et la pince s'enlève de la charge.

INSPECTION ET MAINTENANCE

Les inspections doivent être réalisées au minimum une fois par an par un technicien formé et habilité dans des conditions d'utilisation normale. En cas d'utilisation sévère ou intensive, cette période doit être réduite. L'inspection consiste à vérifier que la pince n'est pas abîmée, qu'elle ne présente pas de déformation, de corrosion, de fissures... et que les mâchoires ne sont pas usées. Un essai fonctionnel ne doit pas révéler de dysfonctionnement ou de danger. En cas de doute, ne pas utiliser la pince.

La maintenance ne peut être réalisée que par un spécialiste qui doit utiliser des pièces d'origine TIGRIP.

F

Utilisations incorrectes

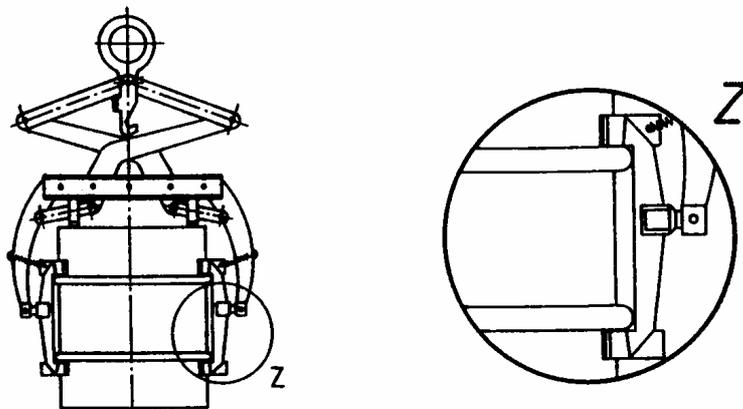
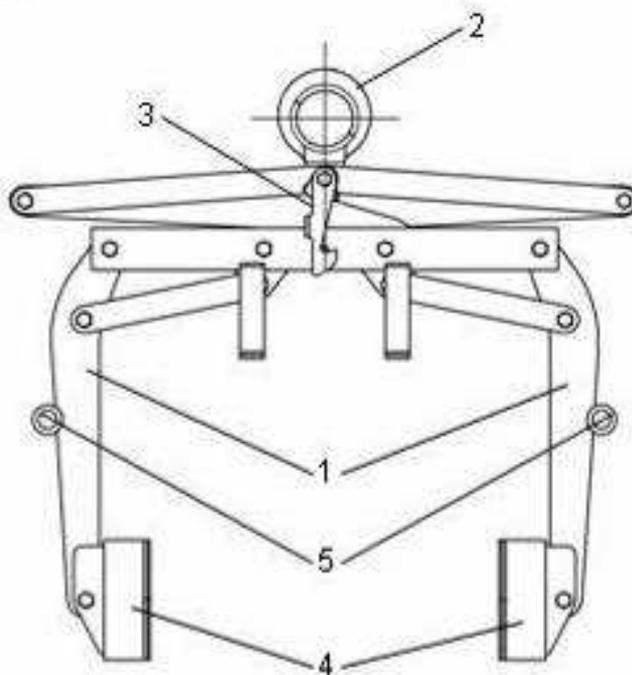


Fig. 1

Description

- 1 Bras de fermeture
- 2 Anneau de suspension
- 3 Levier
- 4 Mâchoires
- 5 Poignées



Modèle	Capacité t	Capacité de préhension mm
TFA	0.3	Ø400-Ø600

DECLARATION DE CONFORMITE CE
d'après la directive machines 98/37/CE – Annexe II A.

Par la présente, nous, le fabricant,

YALE INDUSTRIAL PRODUCTS GmbH
Am Lindenkamp 31
D – 42549 VELBERT - Deutschland

déclarons que la machine désignée ci-dessous correspond, tant dans sa conception que dans sa construction, aux principales exigences concernant la santé et la sécurité des directives machines CE. La validité de cette déclaration cessera en cas de modification ou d'ajout d'équipement(s) n'ayant pas bénéficié préalablement de notre accord. En outre cette déclaration de conformité CE ne sera plus en vigueur si l'utilisation de la machine n'est pas conforme aux instructions de mise en service et d'utilisation figurant dans le manuel d'utilisation et si les contrôles à réaliser régulièrement ne sont pas faits.

Description de la machine :	Pince à fûts TFA Modèles TFA 0.3/600 Capacité maximale d'utilisation (C.M.U.) de 30 kg
Type de machine :	Outils de préhension
Numéro de série :	A partir année de fabrication 01/00 (l'ensemble des numéros de série pour les appareils préparés et expédiés sont enregistrés dans un livre de production tenu par nos soins)
Directives CE en vigueur :	Directive machines CE 98/37/CE ayant pris effet le 12 août 1998
Normes harmonisées appliquées et plus spécialement :	ISO 12100 Sécurité des machines ; notions fondamentales, principes généraux de conception Partie 1 : Terminologie de base, méthodologie Partie 2 : Principes techniques Norme EN 349 Sécurité des machines ; écartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain Norme EN 10025 Produits laminés à chaud en aciers de construction non alliés - conditions techniques de livraison Norme EN 10084 Aciers à cémentation - conditions techniques de livraison
Normes nationales transposées (soit complètes, soit par extraits) et spécifications techniques appliquées, en particulier :	DIN 15018-1 Krane; Grundsätze für Stahltragwerke; Berechnung DIN 15018-2 Krane; Stahltragwerke; Grundsätze für die bauliche Durchbildung und Ausführung DIN 18800-1 Stahlbauten; Bemessung und Konstruktion DIN 15428 Hebezeuge; Lastaufnahmeeinrichtungen, Technische Lieferbedingungen EN 13155 Equipements amovibles de prise de charge
Assurance Qualité :	DIN EN ISO 9001 : version 2000 (N°enregistrement certificat : 000151 QM)

Declaration of Conformity In accordance with Machinery Directive 98/37/EG (Appendix II)

We, **Yale Industrial Products GmbH**
Am Lindenkamp 31
D-42549 Velbert

hereby declare, that the design, construction and commercialised execution of the below mentioned machine complies with the essential health and safety requirements of the EC Machinery Directive. The validity of this declaration will cease in case of any modification or supplement not being agreed with us previously.
Furthermore, validity of this declaration will cease in case that the machine will not be operated correctly and in accordance to the operating instructions and/or not be inspected regularly.

Description	Barrel clamp TFA 0,3/600
Capacity	300 kg
Machine type	Load hoisting tackle and systems
Serial number	From manufacturing year 01/00 (serial numbers for the individual capacities/models are registered in the production book with the remark U-sign)
Relevant EC Directives	EC Machinery Directive 98/37/EEC
Transposed harmonised standards in particular	ISO 12100 Safety of machinery; Basic concepts, general principles for design; Part 1: Basic terminology, methodology Part 2: Technical principles and specifications DIN EN 349 Safety of machinery; Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body DIN EN 10025 Hot rolled products of non-alloy structural steels; technical delivery conditions DIN EN 10084 Case hardening steels – Technical delivery conditions
Transposed (either complete or in extracts) national standards and technical specifications in particular	DIN 15018-1 Krane; Grundsätze für Stahltragwerke; Berechnung DIN 15018-2 Krane; Stahltragwerke; Grundsätze für die bauliche Durchbildung und Ausführung DIN 18800-1 Stahlbauten; Bemessung und Konstruktion DIN 15428 Hebezeuge; Lastaufnahmeeinrichtungen, Technische Lieferbedingungen EN 13155 Cranes – Safety – Non-fixed load lifting attachments
Quality assurance	DIN/ISO 9001 (Certificate-Registration-No.: 151)

Datum

06-11-20

Unterzeichnet von



Oelmann

Dipl.-Ing. Andreas
Manager Quality Assurance

D-42549 Velbert, Am Lindenkamp
31
Telefon: (02051) 600-0
Telefax: (02051) 600-127
www.yale.de
E-Mail: central@yale.de
Faßgreifer TFA englisch/2001-53/1

Bankverbindung:
Deutsche Bank AG, Velbert (BLZ 330 700 90) Kto.-Nr.
476/5228
Sitz der Gesellschaft: 42549 Velbert
Reg. Amtsgericht HRB 1109
Ust.-IdNr.: DE 121543086

Geschäftsführer :
Wolfgang Wegener



Germany and Export territories

-European Headquarter-

Yale Industrial Products GmbH

Am Lindenkamp 31
42549 Velbert
Phone: 00 49 (0) 20 51/600-0
Fax: 00 49 (0) 20 51/600-127
Web Site: www.yale.de
E-mail: central@yale.de

United Kingdom

Yale Industrial Products Ltd.

3 D Hortonwood 10
Telford, Shropshire TF 1 7ES
Phone: 00 44 (0) 19 52 67 02 22
Fax: 00 44 (0) 19 52 67 77 93
Web Site: www.yaleproducts.com
E-mail: sales@yaleproducts.com

Yale Industrial Products Ltd.

Unit 12, Loughside Industrial Park
Dargan Crescent, Belfast BT3 9JP
Phone: 00 44 (0) 28 90 77 14 67
Fax: 00 44 (0) 28 90 77 14 73
Web Site: www.yaleproducts.com
E-mail: sales@yaleproducts.com

Austria

Yale Industrial Products GmbH

Gewerbepark, Wiener Straße 132a
2511 Pfaffstätten
Phone: 00 43 (0) 22 52/4 60 66-0
Fax: 00 43 (0) 22 52/4 60 66-22
Web Site: www.yale.at
E-mail: zentrale@yale.at

France

Yale Levage SARL

Zone Industrielle des Forges
18108 Vierzon Cedex
Phone: 00 33 (0) 248/71 85 70
Fax: 00 33 (0) 248/75 30 55
Web Site: www.yale-levage.com
E-mail: centrale@yale-levage.com

Spain and Portugal

Yale Elevación Ibérica S.L.

Ctra. de la Esclusa, s/n
41011 Sevilla
Phone: 00 34 954 29 89 40
Fax: 00 34 954 29 89 42
Web Site: www.yaleiberica.com
E-mail: informacion@yaleiberica.com

Yale Elevación Ibérica S.L.

Rua Poseidón, 2 (Polg. Icaria)
15179 Perillo-Oleiros (A Coruña)
Phone: 00 34 981 63 95 91
Fax: 00 34 981 63 98 27
Web Site: www.yaleiberica.com
E-mail: informacion@yaleiberica.com

Hungary

Yale Industrial Products Kft.

8000 Székesfehérvár
Repülőtér
Phone: 00 36 (06) 22 546-720
Fax: 00 36 (06) 22 546-721
Web Site: www.yale.de
E-mail: info@yale-centraleurope.com

Netherlands

Yale Industrial Products B.V.

Grotenoord 30
3341 LT Hendrik Ido Ambacht
Phone: 00 31 (0) 78/6 82 59 67
Fax: 00 31 (0) 78/6 82 59 74
Web Site: www.yaletakels.nl
E-mail: information@yaletakels.nl

South Africa

Yale Industrial Products (Pty) Ltd.

P.O. Box 15557
Westmead, 3608
Phone: 00 27 (0) 31/7 00 43 88
Fax: 00 27 (0) 31/7 00 45 12
Web Site: www.yale.co.za
E-mail: sales@yale.co.za

Yale Lifting & Mining Products (Pty) Ltd.

P.O. Box 592
Magaliesburg, 1791
Phone: 00 27 (0) 14/5 77 26 07
Fax: 00 27 (0) 14/5 77 35 34
Web Site: www.yale.co.za
E-mail: yalelift@mweb.co.za



Reg. Nr. 151

Certified since November 1991

Subject to engineering changes and improvements. No warranty for printing errors or mistakes.

Ident.-No.: 09900454/07.2005